

Propuesta didáctica para la asignatura de Griego I en el marco del bachillerato internacional

Martín Páez Martínez

IES Cura Valera, Huércal-Overa (Almería)

martinpaezmartinez@hotmail.com



Recepción: 11/10/2019

Resumen

Este artículo recoge un conjunto de estrategias y propuestas didácticas que favorezcan un encaje satisfactorio de la asignatura de Griego I en el Bachillerato Internacional. El objetivo ha consistido en vincular, en la medida de lo posible, tradición clásica con el entorno natural de un alumnado concreto y con Europa, siendo esta el eje vertebrador de nuestra propuesta.

Tratando de atender a distintas metodologías más o menos innovadoras, en una primera parte se presentan los distintos contenidos y actividades en el tradicional formato de unidad didáctica. A este material lo completa la exposición, más a la vanguardia y acorde con el espíritu de la LOMCE, de tres proyectos en donde se atiende especialmente a contenidos transversales, se plantea como objetivo la práctica por parte del alumno de potenciales profesiones que ofrece el itinerario de Humanidades y se evalúa en función de la adquisición de las competencias clave..

Palabras clave: griego antiguo, didáctica del griego, Bachillerato Internacional.

1. Introducción

A fecha de recepción del presente trabajo, el centro en el que actualmente desarrollo mi labor docente se postula para lograr convertirse en el primer centro de la provincia de Almería en el que se implanta el Bachillerato Internacional. Dicho plan de estudios de dos años de duración, además de proporcionar prestigio y una formación crítica e investigadora al alumnado, presenta la ventaja de facilitar el acceso a la Universidad sin necesidad de superar las pruebas de Selectividad.¹ Esta suerte de “bachillerato europeo” fue fundado en Ginebra en 1968 y, a pesar de su andadura de más de 50 años, apenas una veintena de centros IES lo ofertan en el Estado y tan solo uno en la comunidad andaluza, a saber, el IES Martínez Montañés de Sevilla. El actual Consejero de Educación de la Junta pretende establecer una red de centros IES con Bachillerato Internacional asentando en principio uno por provincia, de ahí la importancia de lograr semejante privilegio y responsabilidad para una población como Huércal-Overa, limítrofe y alejada de la capital de provincia.

Desde el departamento de Lenguas Clásicas del citado centro hemos querido sumarnos a esta entusiasta iniciativa aportando un dossier con estrategias, proyectos y otro tipo de acciones que sumen en la medida de lo posible y fortalezcan un proyecto común de Centro que resulte competitivo y a la postre, ganador. Se trata de un dossier en donde cada una de las acciones descansa en tres piedras angulares fijadas por la Cultura Clásica como elemento de cohesión, esto es:

1) Huércal-Overa, ¿Qué elementos clásicos perviven en mi pueblo?

¹ BOE, jueves 10 de mayo de 2007, p. 20125.

2) Europa, ¿Qué me une con el resto de Europa gracias a la Cultura Clásica?

3) El Futuro profesional del alumnado: ¿A qué profesionales tendré acceso gracias al estudio de las lenguas clásicas?

Hemos creído de utilidad seleccionar las más destacadas ideas y enfoques de ese dossier y hacerlas públicas en este artículo por considerarlas originales, novedosas y atractivas para el alumnado (aunque no por ello menos eficaces o carentes de rigor académico). La puesta en práctica de todas ellas en cursos anteriores ha obtenido una valoración positiva en los procesos de auto y heteroevaluación y una aceptación mayoritaria por parte del alumnado.

Junto a nuevas ideas y otras reformuladas y adaptadas a un contexto europeo, este estudio presenta estrategias, proyectos y actividades que ya se recogían en nuestro proyecto docente, registrado en 2018 y llevado a la práctica con éxito, en el marco del programa de formación de nuevos funcionarios de Enseñanza Secundaria de la Junta de Andalucía. Se presenta, ahora no ya como “hermético” documento oficial de Centro sino como material didáctico visible. En dos apartados bien diferenciados se presentan las distintas propuestas: en el siguiente, los contenidos están estructurados en forma de unidad didáctica (en adelante UD) para facilitar su inclusión en una planificación docente anual de tipo tradicional, mientras que los proyectos se agrupan en un capítulo aparte.

2. Propuesta de UD Parabellum: la guerra en la antigua Grecia

2.1. Presentación

Como ya se ha manifestado en la introducción, el objetivo de este trabajo consiste en presentar un material didáctico que contribuya de manera particular en la implantación del Bachillerato Internacional en nuestro centro de trabajo. La Unión Europea, por tanto, es la pieza sobre la cual debe vertebrarse la propuesta y cualquier acción debería implícita o explícitamente hacer referencia a ella.

Es de dominio común que la CEE, actualmente la UE, se creó tras la Segunda Guerra Mundial no solo con la idea de crear un espacio comercial estable entre naciones europeas sino también para fortalecer la diplomacia y evitar en lo sucesivo conflictos militares que desembocaran en una Tercera Guerra Mundial. La paz y la concordia en la diversidad vienen a recoger el sentido del lema de la Unión: *In varietate concordia* “Unida en la diversidad”, y además, la legislación estatal (RD 1105/2014) hace referencia a la responsabilidad que tienen los docentes de lenguas clásicas para con la formación de un sentimiento europeo y los valores que conlleva: “reconocer y valorar la presencia y actualidad de las diferentes manifestaciones culturales de la Grecia antigua y su trayectoria histórica para tomar conciencia de pertenecer a Europa”.

Con esta UD, aunque pueda resultar paradójico por el título mismo, se pretende ahondando en la educación en valores formar ciudadanos que resuelvan sus conflictos de manera pacífica (RD 1105/2014, art. 25, Decreto 110/2016). En otras palabras: explicamos el funcionamiento de la guerra en el mundo antiguo para, como diría el novelista J. M. Gironella “hacer estallar la paz”.

Con el fin de recalcar nuestro planteamiento metodológico particular se ha intentado reducir las secciones de contenido legislativo, cambiantes en función del territorio pero por otra parte, indispensables en un trabajo de estas características.

Para dar título a la presente UD hemos escogido un latinismo derivado del clásico *leitmotiv* de Vegecio (s. IV d.C.) *si vis pacem, para bellum* “si quieres la paz, prepara la guerra”. En los albores del siglo XX un fragmento de dicha máxima unido en una sola

palabra Parabellum da nombre a un afamado modelo de pistolas creación de Georg Luger en Alemania.

En los contenidos culturales y de civilización de esta UD se estudia el concepto que sobre la esclavitud y la guerra se tenía en la antigua Grecia en contraste con la opinión actual, su organización militar por medio del estudio de los ejércitos ateniense y espartano, dos formas diferentes de entender la guerra que en la segunda mitad del s. XX llevó a asociarlos por evidentes similitudes con las dos grandes potencias antagónicas del momento: los EEUU (Atenas) y la URSS (Esparta). La realidad de una Grecia desunida y con sus distintas polis siempre en conflicto bélico entre sí, da pie a recalcar en el alumnado las grandes ventajas que reporta el hecho de pertenecer a la UE sobre todo a nivel económico, social, cultural pero también militar.

En el apartado de morfología se expone el paradigma de los temas en consonante de la 3ª declinación, concretamente los temas en sigma. Para ello, se acomete previamente el estudio de la contracción vocálica. En sintaxis se completa el estudio de las funciones sintácticas del participio con la exposición del participio absoluto².

El léxico se articula en función del apartado de la morfología y se presentan sustantivos y adjetivos de temas en sigma, a los que se añaden los verbos contractos. En cuanto a la composición y derivación de palabras, se estudian los verbos denominativos y el sufijo -ικός, para la formación de adjetivos tal que πολεμικός.

En el bloque de traducción de textos nos detendremos en el estudio de los diferentes complementos del verbo, en especial los que se construyen en caso genitivo.

Tras las actividades de repaso finales, encontramos en el apartado cultural un ejercicio de transcripción en donde se estudia la simplificación de los grupos de consonantes geminadas y un nuevo capítulo de mitología en el que se recoge el violento rapto de la princesa fenicia llamada Europa por Zeus, convertido en toro blanco. Un relato etiológico que busca dar respuesta al origen de la denominación de nuestro continente así como hacer hincapié en el más que evidente poso cultural asiático dentro de la cultura helena. También muestra la importancia alegórica del toro, símbolo de la fecundidad, el poder, factor común de la cultura mediterránea que aparece ya venerado desde el embrión de las lejanas culturas egea y minoica.

2.2. Objetivos

El Real Decreto 1105/2014, de 26 de diciembre, por el que se establece el currículo básico de la Educación Secundaria Obligatoria y del Bachillerato, establece concretamente en su artículo 25 los objetivos de la etapa de Bachillerato y a su vez el currículo de la Junta de Andalucía los concreta en objetivos de materia. Adaptando estos objetivos y ajustándolos a los contenidos a trabajar en la presente UD obtenemos los siguientes objetivos didácticos:

11	Afrontar el análisis y comentario de un texto.
22	Conocer la organización militar de Atenas y Esparta, y la importancia de la guerra como factor condicionante de la vida de los griegos.
33	Comparar los sistemas militares de la Grecia antigua y su trascendencia social con la organización de defensa de los países actuales.
44	Identificar y resolver contracciones vocálicas.

² Para la selección de contenidos morfosintácticos y de léxico hemos seguido el valioso texto de Navarro González y Rodríguez Jiménez (2015) para la editorial Anaya.

55	Conocer la 3ª declinación (temas en sigma), en sustantivos y en adjetivos 3-3.
56	Conjugar correctamente el presente, infinitivo y participio de los verbos contractos en α y ϵ .
67	Identificar las construcciones de participio absoluto y traducirlas correctamente.
88	Conocer el léxico que se trabaja en la UD y su pertenencia a una clase de palabras, la formación de los verbos denominativos y el sufijo $-\iota\kappa\acute{o}\varsigma$.
99	Identificar en los textos griegos propuestos los elementos básicos de la sintaxis estudiados hasta el momento.
110	Traducir con la mayor fidelidad posible los textos propuestos a tal fin.
111	Transcribir nombres propios griegos con simplificación de geminadas.
112	Definir e identificar helenismos.
113	Narrar e interpretar un mito, reconocerlo en la iconografía más representativa.

Figura 1.

2.3. Competencias clave

Según el currículo de la JA, la materia de Griego I de 1º de Bachillerato contribuye a adquirir las siguientes competencias clave:

COMPETENCIAS CLAVE
Comunicación lingüística (CCL)
Conciencia y expresiones Culturales (CEC)
Competencias sociales y cívicas (CSC)
Aprender a aprender (CAA)
Sentido de iniciativa y espíritu emprendedor (SIEP)
Competencia digital (CD)

Figura 2.

En la UD se trabajan todos los elementos curriculares en una misma dirección: lograr que el alumnado desarrolle en la mayor medida posible cada competencia clave.

La materia de Griego contribuye a la adquisición de la competencia en comunicación lingüística pues aporta a los alumnos conocimientos de léxico, morfología y sintaxis tanto del griego como de su propia lengua. En el caso de esta UD, el léxico de los adjetivos en $-\iota\kappa\acute{o}\varsigma$, verbos contractos y sustantivos por la tercera declinación, de morfología la tercera declinación, contracción vocálica, verbos contractos y de sintaxis, el participio absoluto. El griego permite comparar y enriquecer la lengua propia a partir del estudio de prefijos y sufijos presentes en el vocabulario cotidiano y en el especializado, posibilita una competencia en el discurso escrito que permite un equilibrio con el estudio de las lenguas modernas que buscan, sobre todo, la competencia comunicativa en el discurso oral.

Además, con la lectura y el comentario de textos literarios, como en este caso, el análisis y traducción de frases en griego adaptadas al nivel, la versión en español de “La

batalla de las Termópilas”, extraído de las *Historias* de Heródoto, libro VII, base de su patrimonio cultural, el alumno aprende a respetar y valorar las normas de convivencia y pluralidad, y desarrolla su espíritu crítico. Con el estudio de esta materia el alumno adquiere conocimientos sobre su herencia cultural grecorromana, a escala tanto local como nacional y europea; adquiere conciencia de cómo ha evolucionado el pensamiento del hombre occidental desde el mundo griego hasta nuestros días, generando en los alumnos el interés, respeto y reconocimiento de las diversas manifestaciones artísticas y culturales que forman parte del patrimonio común occidental. Todo ello contribuye, sin duda, a la adquisición de la competencia de conciencia y expresión cultural.

Para la adquisición de las competencias sociales y cívicas son fundamentales los conocimientos que adquieren los alumnos sobre las estructuras sociales, políticas y militares de Grecia, los acontecimientos más destacados de su historia y la influencia que todo ello ha tenido en la configuración de la sociedad actual en todas sus dimensiones. Con dichos conocimientos se potencian la tolerancia y el diálogo como base de los acuerdos.

La diversidad y riqueza de contenidos que ofrece el griego ayuda al alumnado a desarrollar su habilidad para iniciar, organizar y persistir en su proceso de aprendizaje. Es por ello que la materia favorece la adquisición de las competencias aprender a aprender, sentido de iniciativa y espíritu emprendedor. En efecto, su estudio exige la utilización y el desarrollo de técnicas de memoria, concentración y abstracción que aseguren el aprendizaje del vocabulario, formantes léxicos y flexiones, y que, después, en su aplicación práctica sobre los textos y su comentario, requiere del alumno un proceso de planificación, organización y relación, así como de cierta capacidad de análisis, toma de decisiones y razonamiento lógico.

La competencia digital se desarrolla de dos maneras:

- 1) Mediante la utilización de las nuevas tecnologías para seleccionar de manera adecuada diversas fuentes de información, analizarlas e interpretarlas, valorar su validez y fiabilidad y trabajar sobre los materiales seleccionados de manera colaborativa.
- 2) En la resolución de problemas de morfología y sintaxis.

2.4. Metodología

2.4.1. Principios y estrategias de intervención en el aula

La etapa de Bachillerato coincide con el pleno desarrollo de la adolescencia, transición entre la infancia y la edad adulta, en la que se dan importantes cambios físicos y psíquicos en el ser humano. El adolescente de dieciséis o diecisiete años se encuentra en la etapa intermedia de la adolescencia, en la cual tiene lugar el *proceso de individuación*, consistente en que el adolescente poco a poco se desvincula de sus padres para formar parte del mundo adulto, estableciendo sus propios límites y los de los demás. Muchos adolescentes intentan adoptar actitudes propias de adultos, lo cual explica que en este nivel, haya algunos conflictos todavía. En esta etapa, el adolescente experimenta un descenso de su autoestima al ser consciente de sus limitaciones sociales, siendo una válvula de escape a esta situación el grupo de amigos, donde puede expresarse con libertad y se le acepta como es. Erik Erikson (1968) defiende su tesis explicando el periodo de la adolescencia como una *moratoria* en la que los jóvenes se enfrentan a la dicotomía entre *identidad* y *confusión de roles*, intentando averiguar quiénes son y qué papel desempeñan en la sociedad. Por tanto, este periodo es fundamental, e incluso necesario, para que los adolescentes construyan su propia identidad.

El acontecimiento más importante que sucede desde el punto de vista cognitivo en esta etapa es el desarrollo del pensamiento formal, mediante el cual el adolescente es capaz de razonar sirviéndose de conceptos abstractos. Es este el periodo que Piaget e Inhelder (1985) denominaron *estadio formal avanzado*, que para esta edad ya suele estar en vías de consolidación o completo desarrollo. Los adolescentes a esta edad son capaces en líneas generales de razonar a partir de hipótesis no vinculadas a la realidad concreta, considerando diversas posibilidades sobre un mismo fenómeno, mediante el uso de la combinatoria sobre proposiciones que describen el mundo. Pueden razonar de lo general a lo específico generando hipótesis (pensamiento hipotético-deductivo) y de lo específico a lo general (pensamiento inductivo) y, además, utilizar con mayor soltura enunciados condicionales, algo imprescindible para el pensamiento científico. Al mismo tiempo, son capaces de elaborar conjeturas e hipótesis, previendo soluciones o alternativas y comprender fenómenos y acontecimientos alejados de él en el espacio y en el tiempo.

La metodología que se sigue en nuestra propuesta busca un equilibrio entre la pedagogía constructivista de Piaget y Vygotsky (2012) de una parte y la receptivo-verbal de Ausubel (1991), de otra, siendo esencial el aprendizaje significativo con el que el alumno encuentre significado y utilidad a lo aprendido relacionándolo con lo que ya sabe. Al mismo tiempo, el Decreto 110/2016, art. 4, determina que el profesorado deberá “favorecer la implicación del alumnado en su propio aprendizaje, estimular la superación individual, el desarrollo de todas sus potencialidades [...] y promover procesos de aprendizaje autónomo”. Por tanto, el alumno construirá su aprendizaje a partir de las actividades planteadas por el profesor, que es un facilitador o mediador en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 4 de la Orden de 14 de julio de 2016 expone una serie de recomendaciones metodológicas para la ESO en Andalucía que seguimos en nuestra propuesta: la metodología debe ser “inclusiva, abierta, activa, dinámica, participativa y con una evaluación recíproca periódica que permita una adaptación a las situaciones de cada persona, grupo, centro y su entorno social”. Como punto de partida, lengua y cultura van siempre juntas para una comprensión y mejor aprendizaje de la cultura helena. El conocimiento, por un lado, de la gramática, que pretende ser vivo y dinámico, se basa en una selección de morfología y sintaxis adecuada extraída de los propios textos, siempre con ejemplos y con una clara vocación de presentarse a ojos del alumno como una herramienta que le sirve para interpretar correctamente los textos griegos. A su vez, para el aprendizaje de los contenidos culturales se proponen como herramientas actividades participativas, exposiciones orales de los alumnos, trabajos en grupo e individuales, búsquedas en la web, lecturas de fragmentos... Tales actividades de aula no son solo memorísticas y mecánicas, sino también motivadoras, contextualizadas y centradas en el alumnado.

2.4.2. Organización espacio-temporal

Los espacios en los que se desarrollará la UD son: el aula donde el grupo cursa la asignatura, la plaza Europa (en el centro de Huércal-Overa) para la actividad complementaria *Encuentros con Europa: un espacio para la difusión de la mitología*, y el teatro romano de Cartagena para la actividad extraescolar *Visita al Teatro Romano de Cartagena* y asistencia al *XXXVI Festival Juvenil Europeo de Teatro Grecolatino*.

Para la organización del aula se tendrá en cuenta que el agrupamiento de los alumnos sea flexible para dar respuesta a los principios de individualización y socialización y así, favorecer la conciencia de grupo, la convivencia democrática, aceptar las normas establecidas e incrementar el rendimiento académico.

La organización de actividades en el aula se basará en la cooperación entre los distintos alumnos cuando estos se distribuyan en grandes y pequeños grupos, distribuyéndose en pequeños grupos, para llevar a cabo trabajos de investigación, resolución de problemas gramaticales y en gran grupo para actividades de lectura, debate o exposiciones orales. También el aula se podrá organizar individualmente (para la resolución de algunos ejercicios o pruebas escritas) lo cual permitirá que el proceso de enseñanza-aprendizaje se adecúe al ritmo de cada alumno. Esto es útil para afianzar conceptos, seguir pormenorizadamente el progreso del alumno y detectar sus dificultades.

La UD está diseñada para ocupar aproximadamente unas 11 sesiones (3 semanas) aproximadamente. Cada sesión de forma general, se desarrollará de la siguiente manera:

- En primer lugar se corregirán en clase las actividades propuestas por el profesor para casa.
- Recordaremos los contenidos abordados en la última sesión, relacionándolos con los que se van a ver a continuación, y explicaremos previamente los objetivos de la sesión.
- Llevaremos a cabo actividades para detectar los conocimientos previos que sirvan de motivación a los alumnos, tales como lluvia de ideas o visualización de vídeos o fragmentos de película.
- Buena parte del tiempo de la sesión estará dedicada a la explicación de los contenidos y a la realización de las actividades de desarrollo.
- Para finalizar, el profesor resumirá las ideas principales vistas en clase, y encargará a los alumnos, si procede, alguna tarea para realizar fuera del aula.

TEMPORALIZACIÓN DE LOS CONTENIDOS DE LA UD	
SESIÓN	CONTENIDOS
1	Actividades de introducción, motivación y detección de conocimientos. Contenidos del bloque 5.
2	Contenidos del bloque 5.
3	Contracción vocálica, temas nominales en σ , y ejercicios de consolidación.
4	Temas adjetivales en σ , estudio del vocabulario.
5	Verbos contractos en presente y formas no personales, ejercicios de consolidación.
6	Participio absoluto, ejercicios de consolidación.
7	Actividades de refuerzo y ampliación, ejercicios de transcripción.
8	Lectura y comentario de texto.
9	Mitología: Encuentros con Europa.
10	Taller: escítala, y actividades de refuerzo.
11	Actividad extraescolar: visita al Museo del Teatro Romano de Cartagena y al festival de teatro grecolatino.

Figura 3.

2.4.3. Medios didácticos. Recursos y materiales didácticos

Los recursos tanto humanos como materiales y didácticos están en estrecha relación con el tipo de actividad que se realiza para que de este modo, se puedan conseguir los objetivos de aprendizaje propuestos en la unidad didáctica.

En cuanto a los recursos de aula se empleará básicamente la pizarra blanca, más atractiva, que la tradicional, motivadora y antialérgica. Se utilizará en las actividades de tipo receptivo-verbal: para presentar contenidos, elaborar síntesis, dibujar mapas conceptuales y esquemas y corregir las actividades.

El cuaderno es la pieza básica del alumnado en una asignatura de apuntes como la que se propone de cara a recoger la resolución de problemas, contenidos gramaticales y teóricos, especialmente cuando estos se planteen por parte del profesor. Además, el cuaderno del alumno supone un instrumento de calificación.

El libro de lectura *Naves negras ante Troya*, de R. Sutcliff, ed. Vicens Vives sirve de lectura en clase y casa, pero sobre todo como material sobre el que basar las exposiciones orales de los alumnos que pretenden potenciar la expresión oral y comunicativa.

Para el texto de introducción de la UD que da pie a lectura y comentario crítico de textos, usaremos la versión española de las *Historias* de Heródoto citada en la bibliografía.

A modo de taller plantearemos la elaboración de una escítala espartana, un instrumento usado como medio de espionaje, originalmente una vara de madera, que en clase recrearemos con un cilindro de cartón y del cual los alumnos se proveerán en casa con el cartón sobrante del papel de aluminio o similares. Este instrumento será usado, aparte de para descubrirles el sistema en sí como contenido del bloque cultural, también como una manera atractiva y motivadora para resolver problemas de traducción de frases.

Para las actividades de detección de conocimientos previos y las actividades de introducción-motivación, se recurrirá a medios audiovisuales tales como películas, documentales y vídeos breves de diferentes canales *web* como *ArteHistoria*, *Academiaplay*, *Youtube* o de recursos educativos interactivos como *Interclassica*, *Cultura Clásica*, *Dicciogriego*, *web de Anaya*, etcétera.

Para la resolución de problemas gramaticales se plantean actividades interactivas tipo *Hotpotatoes*, *Jclick*, de portales como Palladium, Chironweb e IES Los Ángeles, para introducir los temas de cultura y civilización los alumnos los expondrán mediante presentaciones Powerpoint.

En clase un elemento fundamental para las actividades de motivación, el apoyo a explicaciones del bloque teórico de civilización y las exposiciones orales de los alumnos será el cañón proyector.

2.5.2. Elementos transversales

El departamento de Lenguas Clásicas contempla en esta UD la aplicación de algunos elementos transversales previstos en el decreto 110/2016 de 14 de junio, artículo 5, así como en la Orden de 14 de julio de 2016, artículo 3. Se destacan las siguientes estrategias:

La igualdad de sexos:

Si se quiere lograr esta igualdad hay que asumir unos determinados comportamientos:

- Consolidar hábitos no discriminatorios, considerando a todos con los mismos derechos y deberes.
- Elegir el material didáctico que no reproduzca estereotipos.

En este sentido, se emplea el mito de la unidad, El rapto de Europa, para presentar actitudes de machismo toleradas en la Antigüedad y aceptadas con normalidad, como pueda ser el empleo de la fuerza para la coacción y rapto forzoso de una mujer. Este tipo

de actitudes no tienen ya cabida en nuestra sociedad democrática occidental y así se plantea en un debate posterior.

Fomento del hábito de la lectura:

La LOMCE, artículo 35.2, sostiene que en Bachillerato las administraciones educativas promoverán las medidas necesarias para que en las distintas materias se desarrollen actividades que estimulen el interés y el hábito por la lectura y la capacidad de expresarse correctamente en público.

Para favorecer este hábito lector la Consejería de Educación en los centros educativos establece el Plan de lectura, escritura y bibliotecas escolares que tiene por finalidad impulsar el desarrollo de prácticas lectoras, de expresión escrita y la incorporación de la biblioteca escolar como recurso de apoyo para el aprendizaje permanente y mejora de los rendimientos escolares. Para ello se plantean las siguientes acciones:

- Lectura del libro *Naves negras ante Troya*. La lectura de dicho libro se llevará en casa por cuenta del alumno durante el segundo trimestre (a excepción del primer capítulo que se leerá en clase). Esta actividad es una de las que conforman el proyecto “Reporteros de guerra: Troya”, explicado en el siguiente punto.
- Actividades que potencien la afición por la lectura. La presentación de cada UD se lleva a cabo mediante la lectura de un texto adecuado al contenido cultural de la UD y aunque la lectura no es un fin en sí mismo, ya que el objetivo es analizar el texto y comentarlo de manera crítica, sin embargo, la lectura en voz alta implicando a toda la clase sirve para, al mismo tiempo, trabajar también este elemento transversal. El texto escogido para tal fin es el relato de la batalla de las Termópilas (libro VII de las *Historias* de Heródoto).

Mejora de la expresión oral:

Uno de los objetivos de la lectura del libro *Naves negras ante Troya* es la posterior exposición oral de su contenido por parte de los alumnos. Durante el segundo trimestre tres veces por semana un alumno elegido al azar expondrá el resumen de un capítulo. Para ello tendrá que salir a la pizarra y, mediante esquemas, una cuartilla con notas u otro material (con la única condición de que no lea un resumen elaborado de antemano) tendrá que hablar durante 5 minutos exponiendo el contenido del capítulo que le haya tocado en suerte. El profesor pondrá la nota teniendo en cuenta diferentes parámetros recogidos en una rúbrica (buen volumen de voz, gestualidad, vocabulario correcto, argumentación, riqueza en el uso de conectores...).

Cultura andaluza:

La actividad complementaria “Encuentros con Europa: un espacio para la difusión de la mitología” entronca directamente con este elemento curricular ya que permite conocer el patrimonio clásico presente en el entorno mientras se aprende mitología. En este caso particular, hay en Huércal-Overa una pequeña plaza llamada Europa con una escultura de la reconocida escultora lorquina Lola Arcas. En su *Homenaje a Europa* la artista representó la escena típica del mito que tratamos en esta unidad: Europa, princesa fenicia, a lomos de Zeus convertido en toro. Cada dos UDD tenemos un encuentro (actividad complementaria) en dicha plaza en la cual dos alumnos elegidos al azar narran al resto del alumnado los mitos correspondientes a esas UDD.

2.5 Algunos apuntes sobre evaluación: criterios, estándares de aprendizaje evaluables y competencias clave asociadas según el marco legal

Desde el punto de vista pedagógico, la evaluación es el proceso a través del cual una o varias características de un alumno o profesor son analizadas y valoradas por un evaluador en función de unos criterios con el objetivo de emitir un juicio. Terry D. Tenbrink (1988, 2) concreta varios momentos fundamentales en este proceso: “reconocer las áreas de decisión importantes, seleccionar la información apropiada y reconocer y analizar la información para transmitir datos que ayudan a tomar decisiones para tomar alternativas”. La información cualitativa que se recoja debe ser lo más rica posible, abarcando toda la diversidad de componentes y aspectos, como las competencias clave, los objetivos de etapa, los estándares de aprendizaje y los contenidos. El referente fundamental son los estándares de aprendizaje y el grado de desarrollo de las competencias clave.

La autoevaluación por parte del alumnado permite recoger datos respecto a la valoración que es capaz de hacer de sí mismo y de las tareas docentes. En este sentido, al final de la UD y tras la prueba objetiva descrita en la coevaluación, el alumno se autoevalúa mediante la siguiente rúbrica, completada por nosotros con los indicadores que nos interesen en cada momento del curso. Se puntúa cada ítem del 1 al 4 y se marca con una cruz sucesivamente. A continuación se unen todas las cruces. El resultado es una figura geométrica cuya superficie será mayor en función del nivel de logro conseguido.

UNIDAD: _____ FECHA: _____

ALUMNO / NOMBRE DEL GRUPO: _____

ARTEMIS

He planificado la realización del trabajo diario y la he llevado a cabo.

Leyenda: 1. Nunca. 2. Puntualmente. 3. Generalmente. 4. Siempre.

OBSERVACIONES Y PROPUESTAS DE MEJORA:

Figura 4.

A continuación, se detallan en la siguiente tabla los criterios y estándares de evaluación que operan en la presente UD, en correspondencia con los contenidos seleccionados y las competencias clave que establece el currículo para cada criterio de evaluación. En otro tono de color se especifican los estándares básicos de aprendizaje:

CONTENIDOS	CRITERIOS DE EVALUACIÓN	ESTÁNDARES DE APRENDIZAJE	CC
Introducción: “Batalla de las Termópilas”, Hdt. VII	0. Realizar a través de una lectura comprensiva análisis y comentario del contenido y estructura de textos en lengua griega traducidos.	0.1 Realiza comentarios de texto críticos sobre textos griegos traducidos al español, delimitando sus partes, <i>keywords</i> , sinopsis, resumen, etopeya de personajes y comentario cultural.	CCL, CEC, CAA
Civilización griega. Características generales. El ejército ateniense. El ejército espartano.	1. Comparar la organización y sistema militares de la Grecia antigua con la organización de defensa de los países actuales.	1.1 Describe la organización militar griega, explicando las características de los ejércitos ateniense y espartano.	CEC, CSC, CAA.
		2.1 Valora críticamente los aspectos positivos y negativos que para los griegos tenían las guerras, semejanzas y diferencias con la actualidad.	CSC, CEC, SIEP.
La contracción vocálica.	3. Conocer, comprender y utilizar los elementos fonéticos de la lengua griega.	3.1 Resuelve contracciones vocálicas con el fin de poder identificarlas en el léxico griego.	CCL, CAA, SIEP
La tercera declinación: temas en silbante. Los sustantivos masculinos y femeninos en -σ-. Los sustantivos neutros en -σ-. Los adjetivos en -σ-.	4. Conocer, identificar y distinguir los distintos formantes de las palabras.	4.1 Identifica y distingue en palabras propuestas sus formantes, diferenciando lexemas y afijos y ejemplificando con otros términos en los que estén presentes.	CCL, CAA, SIEP
	5. Distinguir y clasificar distintos tipos de palabras a partir de su enunciado.	5.1 Distingue palabras variables e invariables explicando los criterios para identificarlas.	CCL, CAA, SIEP
	6. Comprender el concepto de declinación/flexión.	6.1 Enuncia correctamente distintos tipos de palabras en griego, distinguiéndolos a partir de su enunciado y clasificándolos según su categoría y declinación.	CCL, CAA, SIEP
	7. Conocer las declinaciones, encuadrar y declinar las palabras correctamente.	7.1 Declina palabras y sintagmas en concordancia, aplicando el paradigma de la 3ª declinación.	CCL, CAA, SIEP
	8. Identificar los elementos morfológicos del griego e iniciarse en la traducción de frases de dificultad progresiva.	8.1 Identifica desinencias nominales para realizar el análisis y traducción de textos sencillos.	CCL, CAA, SIEP

Los verbos contractos.	9. Conjugar correctamente las formas verbales estudiadas.	<p>9.1 Conjuga los tiempos verbales en voz activa aplicando correctamente los <u>paradigmas de los verbos contractos</u>.</p> <p>9.2 Distingue formas personales y no personales de los verbos definiendo los criterios para identificarlas.</p> <p>9.3 Traduce al español diferentes formas verbales griegas.</p>	CCL, CAA, SIEP
Léxico. Nombres y adjetivos en -σ-. Verbos contractos. El sufijo -ικός.	10. Conocer, identificar y traducir el léxico griego: las palabras de mayor frecuencia y principales prefijos y sufijos; su aplicación a otras materias del currículo.	<p>10.1 Identifica los verbos denominativos estudiados.</p> <p>10.2 Explica en el léxico griego el significado que aporta el sufijo -ικός.</p>	CCL, CAA, CEC.
	11. Relacionar distintas palabras de la misma familia etimológica.	11.1 Identifica en palabras propuestas lexemas y afijos y los reconoce en el acervo español.	CCL, SIEP
El participio absoluto.	12. Identificar y relacionar elementos sintácticos que permitan el análisis de textos sencillos y de dificultad graduada y aplicar correctamente la traducción de los mismos.	<p>12.1 Identifica en frases las construcciones de participio absoluto.</p> <p>12.2 Las traduce correctamente.</p>	CCL, CAA, SIEP
La traducción de textos. Complementos del verbo: complemento en genitivo.	13. Identificar los elementos básicos de la morfología y la sintaxis, apreciando las variantes y coincidencias que existen con el español.	<p>13.1 Enumera correctamente los nombres de los casos griegos, explicando las funciones que realizan y ejemplificando la forma adecuada de traducirlos.</p> <p>13.2 Analiza morfosintácticamente frases de dificultad graduada, identificando las categorías gramaticales a las que pertenecen las palabras y explicando las funciones que realizan en el contexto.</p>	CCL, CAA, SIEP.
	14. Elaborar esquemas sintácticos y de contenido como método previo a la traducción, diferenciando plano principal y subordinado.	14.1 Elaborar esquemas sintácticos como método previo a la <u>traducción</u> .	CCL, CAA, SIEP.

Cultura clásica. La transcripción del griego. Mitología: Rapto de Europa.	15. Conocer y aplicar las normas de transcripción para transcribir términos griegos a la lengua propia.	15.1 Aplica a nombres propios griegos la transcripción de grafías griegas (consonantes geminadas).	CCL, CEC, CAA.
	16. Reconocer los helenismos más frecuentes del vocabulario común y remontarlos a los étimos griegos originales para entender el sentido de términos específicos de otras materias.	16.1 Define los helenismos más frecuentes del vocabulario común. 16.2 Identifica el étimo griego original en palabras españolas.	CAA, CEC, CCL
	17. Conocer dioses, mitos y héroes griegos, establecer semejanzas y diferencias entre los mitos y los héroes antiguos y los actuales.	17.1 Conoce los principales mitos en los que intervienen dioses, semidioses y héroes. 17.2 Reconoce y ejemplifica la pervivencia de lo mítico y del héroe y analiza la influencia de la tradición clásica. 17.3 Reconoce referencias mitológicas en las diferentes manifestaciones artísticas.	CSC, CEC, CAA.

Figura 5.

Los instrumentos de evaluación de los anteriores estándares son: las pruebas escritas (1 parcial que recoja los contenidos de la presente UD y la anterior, posibilidad de control con contenidos únicamente de la UD, prueba de auto/hetero-evaluación), observación directa y lista de control anecdótico.

Al margen del mayor peso concedido a la valoración de los estándares previamente citados, el resto de la calificación viene dado por la ponderación de otros parámetros. En la siguiente tabla exponemos los instrumentos y los indicadores que se tienen en cuenta en la rúbrica para evaluarlos:

INSTRUMENTO	TÉCNICA/ PROCEDIMIENTO	INDICADORES
Proyectos	Análisis de productos/ escala de estimación o rúbrica	<ul style="list-style-type: none"> • Domina la ofimática • Usa internet • Bibliografía variada • Selecciona información relevante • Original, no copia literal • Actitud crítica • Esfuerzo y motivación • Tiene iniciativa y participa • Redacción y ortografía • Argumentación • Plazo de entrega

Cuaderno	Análisis de productos/ escala de estimación o rúbrica	<ul style="list-style-type: none"> •Está limpio y cuidado •Está completo •Corrige las actividades •Estructurado y organizado •Ortografía y gramática
Expresión oral/ lectura	Observación puntual/ escala de estimación o rúbrica	<ul style="list-style-type: none"> •Comprensión del contenido •Presentación adecuada •Vocabulario adecuado •Argumentación y exposición clara •Tiempo empleado •Lenguaje corporal
Tareas	Análisis de productos/ escala de estimación o rúbrica	<ul style="list-style-type: none"> •Porcentaje de ejercicios resueltos. •Porcentaje de ejercicios bien resueltos •Argumenta por escrito la respuesta •Expresión oral de la argumentación
Actitud	Observación sistemática/ lista de control	<ul style="list-style-type: none"> •Es puntual •Asiste con regularidad •Muestra interés •Atiende a las explicaciones •Participa y pregunta

Figura 6.

2.6 Actividades de aprendizaje y medios didácticos

2.6.1. Actividades Ordinarias

TIPOS DE ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE
<p>ACTIVIDADES INICIALES - MOTIVACIÓN. "Para comenzar".</p> <p>Se pretende que el alumno conozca qué temas se van a tratar en la UD y se despierta el interés en relación a lo que va a aprender, suscitando la participación hacia las propuestas educativas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Visualización de tres vídeos: el entrenamiento de galeras en Ben-Hur, versión de 1959 (para ilustrar el funcionamiento de una trirreme, https://youtu.be/kFmg-LO2AIw), el desarrollo de la batalla de Salamina (https://youtu.be/6oFCNNIvQ84) y escena de la película 300.
<p>ACTIVIDADES DE CONTENIDOS PREVIOS. "LO QUE YA SABEN".</p> <p>Dan al profesor la información necesaria para conocer el manejo que tienen los alumnos sobre los contenidos que se van a desarrollar y hasta donde llegan sus conocimientos sobre ellos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Debate al hilo de estos vídeos sobre la esclavitud y el ejército en el mundo antiguo en el que el alumno aporta sus conocimientos previos sobre el tema e impresiones que les han causado los vídeos. • Lectura del poema de Arquíloco acerca del abandono voluntario del escudo vs pensamiento de las madres espartanas.

<p style="text-align: center;">ACTIVIDADES DE DESARROLLO</p>
<p>Permiten que los alumnos trabajen los diferentes tipos de contenidos didácticos señalados en la UD, asimilar conceptos, alcanzar destrezas y generar actitudes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ejercicios de contracción de vocales. • Problemas de morfología. • Análisis y traducción de oraciones. • Ejercicios de 3ª declinación. • Ejercicios de conjugación de verbos contractos en presente, infinitivo y participio. • Ejercicios de transcripción al español de nombres propios. • Ejercicios de etimología: búsqueda de étimos griegos en cultismos españoles.
<p style="text-align: center;">ACTIVIDADES DE CONSOLIDACIÓN</p>
<p>Aseguran los aprendizajes obtenidos, bien sea aplicándolos, vinculándolos con el entorno o elaborando síntesis de los mismos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Batalla de las Termópilas”, Hdt. VII. Realizar a través de una lectura comprensiva análisis y comentario del contenido y estructura de textos en lengua griega traducidos, delimitando sus partes, <i>keywords</i>, sinopsis, resumen, etopeya de personajes y comentario cultural. • Problemas de morfología planteados de manera más amena como pasatiempos a través de <i>click</i> o <i>hotpotatoes</i>. • Actividades resumen de la UD de verdadero o falso.
<p style="text-align: center;">ACTIVIDADES DE APOYO</p>
<p>Su fin es ayudar a realizar un determinado aprendizaje o a desarrollar, ampliar, profundizar, etc., lo que se está aprendiendo. Son para alumnos con necesidades puntuales de apoyo educativo.</p> <p>Actividades de Refuerzo. Permiten a los alumnos con dificultades de aprendizaje alcanzar los mismos objetivos que el resto del grupo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Actividades sencillas con el contenido básico gramatical de la UD señalando ayudas para realizarlas y mayor supervisión del profesor en clase. <p>Actividades de Ampliación. Permiten continuar construyendo conocimientos a los alumnos que han realizado de manera más satisfactoria las actividades de desarrollo propuestas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Análisis de oraciones más complejas o pequeños textos adaptados de autores clásicos relacionados con el contenido cultural de la UD. • Prueba objetiva de autoevaluación.

Figura 7.

2.6.2. Actividades Complementarias y extraescolares

1.ENCUENTROS CON EUROPA: UN ESPACIO PARA LA DIFUSIÓN DE LA MITOLOGÍA GRECOLATINA	complementaria
---	-----------------------

OBJETIVOS:

- Utilizar de manera crítica fuentes de información variadas, obteniendo de ellas datos relevantes.
- Reconocer y valorar la presencia y actualidad de las diferentes manifestaciones culturales de la Grecia antigua y su trayectoria histórica para tomar conciencia de pertenecer a Europa y a un mundo globalizado, poder participar activa, pacífica y críticamente en los procesos sociales.
- Adquirir espíritu crítico ante las múltiples y varias formas de información.
- Aprender, desde el mundo clásico, a tener conciencia y memoria histórica e impulsar la igualdad real y la no discriminación de las personas, con atención especial a las personas con capacidades diferentes.
- Conocer el patrimonio grecolatino o de inspiración grecolatina en el entorno.
- Estimular y mejorar el interés y el hábito de la lectura y la capacidad de expresarse correctamente en público.



Imagen del 5 de diciembre de 2018, primera sesión de los Encuentros con los alumnos de 1º Bach. del IES Albujaia (Huércal-Overa).

En la Plaza Europa de Huércal-Overa, un recogido espacio entre la Casa Consistorial y el Teatro, y ante la escultura *Homenaje a Europa* (en la parte dcha. de la imagen) de la artista lorquina Lola Arcas, los alumnos exponen periódicamente (una salida cada dos UDD) los mitos seleccionados para el curso ante el resto de la clase. En la primera salida los alumnos seleccionados narran el mito y dan explicación a "El rapto de Europa" y "Medea y Jasón". A continuación, y ante la posible mirada y participación de los viandantes, tratamos entre todos a modo de debate-coloquio las implicaciones e influencias artísticas, culturales y sociales que han tenido ambos mitos en la posteridad. Esta actividad culmina con la presencia de la escultora que da una charla a los alumnos acerca de la manera de trabajar el bronce en el día precisamente de Europa, el 9 de mayo.

Figura 8.


TALLER: PRÁCTICAS CRIPTOGRÁFICAS DE	complementaria
ESPIONAJE. LA ESCÍTALA	
<p>OBJETIVOS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conocer los principales modelos de la lengua flexiva griega y su comparación con la latina, para un conocimiento mayor de la propia lengua materna: la modalidad andaluza y un aprendizaje más motivador de los idiomas modernos. • Conocer y utilizar los fundamentos morfológicos, sintácticos y léxicos de la lengua griega, iniciándose en la interpretación y traducción de textos de dificultad progresiva con las indicaciones del profesorado, del diccionario y medios digitales. • Analizar textos griegos, originales, adaptados, anotados y traducidos, realizando una lectura comprensiva y distinguiendo sus características principales y el género literario al que pertenecen. • Conocer la organización militar de Atenas y Esparta, y la importancia de la guerra como factor condicionante de la vida de los griegos para saber valorar así el estado de paz permanente del que gozamos en Europa. • Comparar el sistema militar de la Grecia antigua y su trascendencia social con la organización de defensa de los países actuales. 	
<p>La escítala según se puede ver en la imagen era una vara poliédrica de madera usada por el ejército espartano como herramienta críptica para ocultar mensajes. Alrededor de la escítala se enrollaba una cinta de cuero u otro material y en horizontal, aprovechando cada una de las caras del instrumento, se escribía una letra por cada vuelta de la cinta. Al desenrollar la cinta el mensaje quedaba completamente ininteligible por el cambio de disposición de las letras. Solo con otra escítala del mismo tamaño se podía descifrar el mensaje al enrollarlo nuevamente sobre la vara.</p> <p>En nuestro caso usaremos el cilindro de cartón del papel de aluminio o transparente y una cinta de papel larga, pegada con cinta adhesiva por cada uno de los extremos. Practicaremos esta técnica con mensajes primero en español y luego en griego. Nos servirá principalmente como ejercicio de traducción y análisis de frases pero de una manera mucho más amena para el alumnado.</p>	
	

Figura 9.³

³ Imagen con Copyleft (GNU Free Documentation).

VISITA AL MUSEO DEL TEATRO ROMANO DE CARTAGENA Y AL FESTIVAL DE TEATRO GRECOLATINO.	extr aescolar
<p>OBJETIVOS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Favorecer la convivencia entre los propios alumnos y los profesores, pero también con otras personas y organismos de interés cultural. • Reforzar en el instituto los grupos estables de participación en las actividades. • Potenciar la puesta en práctica de los conocimientos adquiridos a lo largo del curso. • Aprender, desde el mundo clásico, a tener conciencia y memoria histórica e impulsar la igualdad real y la no discriminación de las personas, con atención especial a las personas con capacidades diferentes. • Conocer el patrimonio grecolatino o de inspiración grecolatina en el entorno cercano del alumnado. • Estimular y mejorar el interés y el hábito de la lectura y la capacidad de expresarse correctamente en público. 	
<p>En coordinación con los Dptos. de Clásicas de otros IES de localidades cercanas se programa esta visita con una duración de un día que consistirá en la visita guiada al teatro y su museo, tiempo libre en horario de comida y asistencia por la tarde a la sesión vespertina del festival de teatro grecolatino 2019, donde podremos disfrutar de la representación de una comedia o tragedia griega o latina, en función de la disponibilidad.</p>	

Figura 10.

3. Propuesta de proyectos

En las materias de Latín y Griego a un nivel educativo de Secundaria todavía está en ciernes la puesta en práctica generalizada de una presentación de los contenidos curriculares por proyectos y una evaluación real por competencias clave. Por un lado, tiene mucho peso aún la UD como tradicional elemento vertebrador de los contenidos de la materia a la hora de confeccionar las programaciones. Además, apremia la necesidad de alcanzar en dos cursos (tres en el mejor de los casos) el nivel competencial de gramática y lectura de textos que permita llegar a la prueba de selectividad con ciertas garantías de éxito. La propia naturaleza y la manera en que está planteada la prueba de selectividad desaconseja aventurarse demasiado por los senderos del método natural de enseñanza de las lenguas clásicas, más atractivo, más ágil, más pensado para la comunicación oral, pero según lo que nos cuenta la experiencia real en las aulas, poco práctico si el final del camino consiste en enfrentarse a la traducción de un texto de Jenofonte, Esopo o cualquier otro que las distintas comunidades autónomas tengan a bien proponer.

En nuestra opinión, mientras la prueba de selectividad siga formulada tal y como lo está actualmente, creemos que lo más conveniente es poner en práctica los proyectos solo en el primer curso de Bachillerato y desde luego, no emplear todo el tiempo disponible de la asignatura en ellos, sino más bien programando un espacio necesario para la asimilación de la gramática y la práctica de la traducción, destrezas que será lo que se valore principalmente en la prueba de Selectividad. La inclusión de los proyectos en nuestro quehacer docente nos permitirá ahondar en los contenidos del bloque 5 e incidir especialmente en aquellos aspectos de la cultura grecorromana que por motivos de tiempo

solo trabajábamos, en el mejor de los casos, en Cultura Clásica (si tenemos la suerte de que nuestro centro educativo oferta la materia). Por otra parte, la realización de estos proyectos nos permite descubrir al alumnado habilidades y facetas profesionales futuras que ellos mismos pueden poner en práctica, a saber: *youtuber*, periodista (reportero, editor, columnista), bibliotecario y personal administrativo de secretariado.

REPORTEROS DE GUERRA: TROYA	
DESCRIPCIÓN	El proyecto pretende sumergir al alumnado en el conflicto bélico desencadenado en torno a Troya. Consiste en la lectura de “Naves Negras ante Troya”, la exposición oral y en público de sus capítulos, la elaboración de una crónica-diario al estilo de los reporteros de guerra modernos, de un eje cronológico, de una entrevista ficticia a un personaje implicado en los hechos y la edición maquettata al estilo de un periódico o revista mediante el uso del paquete ofimático.
CONTENIDOS	TRANSVERSALES, bloque 5
OBJETIVOS DE ETAPA	a, b, d, e, g, i, j, k ⁴
OBJETIVOS DE MATERIA	5, 7, 9, 10, 11 ⁵
OBJETIVOS DIDÁCTICOS	<ul style="list-style-type: none"> • Fomentar el interés y el hábito por la lectura. • Fomentar la capacidad de expresarse correctamente en público. • Aprender a elaborar un dossier completo (crónica de sucesos, simulación de entrevistas a los actores principales y expertos, acopio de material gráfico [mapas e iconografía], tratamiento personalizado de la información). • Profundizar en el uso adecuado de fuentes impresas y TICs. • Seleccionar información relevante. • Ahondar en el conocimiento de la Historia, la literatura y las artes de la Grecia Clásica. • Elaborar mapas y situar a los personajes más relevantes de la guerra de Troya.
CC	CCL, CEC, CSC, CD, CAA, SIEP
RECURSOS	Ordenador con conexión a internet y procesador de textos, proyector, dispositivo de memoria externa, ensayos históricos, documentales, internet y material escolar.
EVALUACIÓN	Conforme a una rúbrica que recoja los indicadores tal como están formulados en el apartado correspondiente a proyectos de la figura nº 6.

Figura 11.

⁴ Cf. RD 1105/2014, art. 25.

⁵ Cf. Orden del 14 de julio de 2016, anexo I.

CV EUROPASS-HISTÓRICO (IMPULSADO POR EL MECD Y SEPIE)	
DESCRIPCIÓN	El CV Europass-Histórico fue una iniciativa del MECD y el SEPIE dotada de premio económico y dirigida a los alumnos de Bachillerato con el fin de familiarizarse con la plantilla normalizada para CV que la UE quiere extender por los países comunitarios. El objetivo: facilitar la movilidad profesional y la agilización de los trámites burocráticos. Dicha plantilla permite la traducción instantánea de nuestro CV y una mayor eficiencia para el potencial contratador al contener el documento siempre los mismos apartados y en el mismo orden. El CV Europass-Histórico consiste en que el alumnado reúna toda la información posible sobre un personaje relevante (en nuestro caso, de la cultura, artes o política de Grecia o Roma) y rellene con todos sus datos los diferentes apartados del CV. En nuestro caso, premiamos tanto la exhaustividad de la investigación como la creatividad a la hora de completar datos imposibles de conocer o inexistentes por anacrónicos (tipo de carnet de conducir, competencia digital...).
CONTENIDOS	Bloque 5
OBJETIVOS DE ETAPA	a, b, d, e, g, i, j, k
OBJETIVOS DE MATERIA	5, 6, 7, 9, 10, 12
OBJETIVOS DIDÁCTICOS	<ul style="list-style-type: none"> • Aprender a elaborar un CV propio y realizarlo según el modelo normalizado, válido en todo el territorio UE. • Profundizar en el uso adecuado de fuentes impresas y digitales (TICs). • Seleccionar información relevante con espíritu crítico. • Ahondar en el conocimiento de la historia, la literatura o las artes de la Grecia Clásica a través del estudio de un personaje griego destacado.
CC	CCL, CEC, CSC, CD, CAA, SIEP
RECURSOS	Ordenador con conexión a internet y procesador de textos, ensayos históricos, documentales, internet.
EVALUACIÓN	Conforme a una rúbrica que recoja los indicadores tal como están formulados en el apartado correspondiente a proyectos de la figura nº 6.

Figura 12.

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΚΑ. CREA TU PROPIA BIBLIOTECA	
DESCRIPCIÓN	<p>Recomendado para grupos de 1º o 2º de Bachillerato por la menor ratio de alumnos que suele presentar, no se aconseja su puesta en práctica por grupos superiores a los 10 alumnos. Con este proyecto se pretende acercar al alumno al mundo de la biblioteconomía. En la primera fase del proyecto se explican las reglas básicas del tejelado y con un documento elaborado por el profesor el alumnado se guiará para clasificar los libros y asignarles un código. Se realizan labores de limpieza y reparación de libros, se clasifican los materiales por temática, se prepara la etiqueta que se adherirá en el lomo del libro y se colocan en el nuevo orden establecido. Posteriormente, se realiza mediante el uso de Access o cualquier editor de bases de datos gratuito un índice impreso y en PDF con el inventario de toda la biblioteca del Departamento de Lenguas Clásicas. Un buen ejemplo de este proyecto lo llevaron a cabo nuestros alumnos del IES Isabel Martínez Buendía de Pedro Muñoz (Ciudad Real) durante el curso 2017-2018. Pueden consultarse fotos del resultado final y del índice en el siguiente enlace: http://iesisabelmartinezbuen dia.centros.castillalalaman cha.es/content/departamento-de-griego</p>
CONTENIDOS	TRANSVERSALES
OBJETIVOS DE ETAPA	b, d, g, h, i, j, k, l
OBJETIVOS DE MATERIA	6, 7, 9
OBJETIVOS DIDÁCTICOS	<ul style="list-style-type: none"> • Trabajar en equipo consensuando decisiones, aceptando otras opiniones y llegando a acuerdos. • Fomentar el espíritu emprendedor al tener que tomar decisiones. • Entrar en contacto físico (teniendo los libros en la mano) con los autores y obras clásicas más representativas para despertar así el interés por la lectura y la sensibilidad literaria. • Valorar el legado cultural y literario grecorromano. • Lograr una disciplina en el trabajo mecánico de disposición y tejelado del material. • Aprender a usar o profundizar en el uso de bases de datos electrónicas tipo Access. • Introducirse en el conocimiento científico de la biblioteconomía. • Crear un catálogo impreso y digital que permita acceder rápidamente a cualquier recurso existente en el Departamento.
CC	CEC, CSC, CD, CAA, SIEP, CE.
RECURSOS	Fondo bibliográfico del Dpto., ordenador con conexión a internet y paquete ofimático (procesador de textos y base de datos), memoria externa y material escolar.
EVALUACIÓN	Conforme a una rúbrica que recoja los indicadores tal como están formulados en el apartado correspondiente a proyectos de la figura nº 6.

Figura 13.

4. Conclusiones

El proyecto que presenta nuestro Dpto. de Lenguas Clásicas para contribuir a que nuestro centro educativo consiga la implantación del Bachillerato Internacional se ha basado en las siguientes propuestas que tienen a Europa y la UE como su piedra angular:

- Confección de una UD con el tema central de la guerra para trabajar precisamente lo contrario, la paz y el valor de la UE como elemento integrador de territorios europeos y como freno a la repetición de megaconflictos bélicos entre países europeos. El contenido transversal de la educación en valores para formar ciudadanos que resuelvan sus conflictos de manera pacífica, alentado por la legislación estatal y regional, se trata aquí y trasciende además a un nivel superior al tener por objetivo formar una conciencia europea de integración y consciencia del pasado común grecorromano y su incidencia hoy en nuestra manera de vivir y de pensar.
- Se propone material audiovisual y literario de apoyo a los contenidos teóricos, tal como la escena del entrenamiento de galeras de Ben-Hur, otros didácticos acerca de la batalla de Salamina, textos como el de Heródoto que recoge la batalla de Maratón y el imponente y emotivo homenaje de Simónides a los 300, el antibelicista acerca de la pérdida del escudo del siempre polémico e iconoclasta Arquíloco o la actitud rígida e imperturbable de las madres espartanas recogido en diversas fuentes.
- Para la resolución de problemas de morfosintaxis, análisis y traducción de oraciones se recurre a una manera diferente de presentar el material: se emplea el uso de escítalas hechas por los alumnos para ocultar mensajes que deben ser descifrados para su posterior análisis y traducción. Al mismo tiempo, este taller sirve para exponer de una manera práctica el sistema de encriptación de mensajes del que se sirvieron los herméticos gobiernos espartanos.
- La identificación del alumnado con el mundo clásico y con Europa en el entorno cercano se trabaja mediante actividades complementarias y extraescolares tales como la visita al teatro de Cartagena y asistencia al festival de teatro grecolatino así como la realización de la actividad periódica *Encuentros con Europa: un espacio para la difusión de la mitología grecolatina*, junto a una bellísima escultura en bronce, representación del mito *El Rapto de Europa* en la plaza Europa de Huércal-Overa.
- Se presentan además tres proyectos, Reporteros de guerra: Troya, CV Europass-histórico, Ἀλεξανδρειακά: crea tu propia biblioteca, que mediante el trabajo de contenidos transversales y del bloque 5 de contenidos curriculares, presenta al alumnado simulaciones prácticas de algunas de las profesiones a las que conduce el itinerario de Humanidades con Latín y Griego.

Bibliografía

Legislación:

MARCO ESTRATÉGICO DE EDUCACIÓN Y FORMACIÓN 2020 (ET2020), para la cooperación europea en el ámbito de la educación.

LOE (Ley Orgánica 2/2006 del 3 de mayo, de Educación), modificada por la LOMCE (Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre, para la mejora de la calidad educativa), establecen la normativa de nuestro sistema educativo actual.

REAL DECRETO 1105/2014, de 26 de diciembre (por el que se establece el currículo básico de la Educación Secundaria Obligatoria y del Bachillerato).

DECRETO 110/2016, de 14 de junio, por el que se establece la ordenación y el currículo del Bachillerato en la Comunidad Autónoma de Andalucía.

ORDEN DE 14 DE JULIO DE 2016, por la que se desarrolla el currículo correspondiente a la Educación Secundaria Obligatoria en la Comunidad Autónoma de Andalucía, se regulan determinados aspectos de la atención a la diversidad y se establece la ordenación de la evaluación del proceso de aprendizaje del alumnado.

Libros:

David AUSUBEL, Joseph NOVAK, Helen HANESIAN (1991), *Psicología educativa: un punto de vista cognitivo*, Ciudad de México, Trillas.

Erik H. ERIKSON (1968), *Identity: Youth and Crisis*, Nueva York, Norton.

Bärbel INHELDER, Jean PIAGET (1985), *De la lógica del niño a la lógica del adolescente: ensayo sobre la construcción de las estructuras operatorias formales*, Barcelona, Paidós.

José Luis NAVARRO GONZÁLEZ, José María RODRÍGUEZ JIMÉNEZ (2015), *Griego 1*. Madrid, Anaya.

Carlos SCHRADER (1995), *Historias de Heródoto, libro VII*, Madrid, Gredos.

Rosemary SUTCLIFF (2010), *Naves negras ante Troya*, Barcelona, Vicens Vives.

Terry D. TENBRINK (1988), *Evaluación. Guía práctica para profesores*, Madrid, Narcea.

Lev S. VYGOTSKY (2012), *El desarrollo de los procesos psicológicos superiores*, Madrid, Espasa-Calpe.

Webgrafía:

Academiaplay.es <<https://academiaplay.es>>

Anayaeducacion.es <<https://www.anayaeducacion.es/https://www.anayaeducacion.es>>

Canal ArteHistoria <<https://www.artehistoria.com/es/videos>>

Culturaclasica.com <<http://www.culturaclasica.com>>

ieslosangeles.es

<www.ieslosangeles.es/centro/departamentos/latin/griego/declinacion/pagbasedec.htm>

Proyecto Palladium

<http://recursos.cnice.mec.es/latingriego/Palladium/_comun/eshome.php>

Luduslitterarius.net

Χείρων-Chiron <www.chironweb.org>

Material audiovisual:

Ben-Hur, Wyler, 1959.

300, Snyder, 2006.

Curriculum

Martín Páez Martínez es doctor en filología y graduado en música en la especialidad de instrumentos de la música antigua. Investigador contratado en la UM (2009-2011), secretario de la delegación murciana de la SEEC (2012-2014) y profesor asociado de la UM impartiendo las asignaturas de Lingüística latina y Métrica latina (2016-2017). Actualmente es profesor de secundaria de Latín y Griego en el IES Cura Valera (Huércal-Overa, Almería).
